

Ein Bus kann doch nicht charmant sein

اتوبوس که نمیتواند جذاب باشد

مرور بر مطالب این درس

نکاتی که دانستن آنها ضروری است

تکرار نکات دستوری: ضمیر شخصی سوم شخص مفرد در حالت فاعلی
ضمیر شخصی میتواند جانشین اسم شود: باینجهت ضمیر شخصی هم دارای جنسیت
(دستوری) است.

مذکر	مؤنث	خنثی
Der Mann ist charmant.	Die Frau ist chic.	Das Hotel ist neu.
Er ist charmant.	Sie ist chic.	Es ist neu.
Der Bus hält hier.	Die Straße ist laut.	
Er hält hier.	Sie ist laut.	

طرز بیان منظور

Ich meine etwas anderes.
Jetzt bin ich dran.

وقتی منظورتان چیز دیگری است
وقتی نوبت شما است

Ein Buch / eine Frau / ... kann doch
(nicht) interessant /.../ sein.

وقتی صحبت از امکان وجود خاصیتی در
چیزی در میان است

اکس و آندره آس در منزل آندره آس هستند. اکس آندره آس را راضی میکند که با هم يك بازی
یافتن کلمات از روی شرح و توصیف آنها کنند (معما یا چیستان)

Ex: Andreas, machen wir ein Spiel?
Andreas: Ach Ex, ich bin so müde.
Ex: Aber es ist ganz einfach!
Andreas: Na gut.

برای یافتن جواب اولین کلمه مورد نظر آندره آس باید بگوید که er یعنی "او" (مذکر) کیست.

Ex: Also: Rate! Er ist Arzt.
Andreas: Wer?
Ex: Er!
Andreas: Ein Mann!
Ex: Richtig!

دومین معماً (چیستان) که آندره آس باید جواب آنرا پیدا کند اینست که کی میتواند "جذاب" باشد.

Ex: Also: Rate! Er ist charmant.
Andreas: Ein Bus.
Ex: Falsch! Ein Bus kann doch nicht charmant sein!
Andreas: Okay, okay – ein Mann.
Ex: Richtig!

سومین معماً مربوط به آنست که چه کسی میتواند "شیک پوش" باشد.

Ex: Also: Rate! Sie ist chic.
Andreas: Eine Frau.
Ex: Falsch!
Andreas: Wieso? Eine Frau kann doch chic sein!
Ex: Ja, aber rate weiter!
Andreas: Eine Flasche.
Ex: Also wirklich nicht.
Andreas: Vielleicht – eine Französin?
Ex: Richtig!

در چهارمین بازی آندره آس باید پیدا کند که چه چیزی میتواند "جالب توجه" باشد.

Ex: Also: Rate! Es ist interessant.
Andreas: Ein Spiel.
Ex: Falsch!
Andreas: Ein Buch.
Ex: Falsch!
Andreas: Warum? Ein Buch kann doch interessant sein!
Ex: Ja, aber ich meine etwas anderes.
Andreas: Ein Ehepaar.
Ex: Falsch!
Andreas: Dann weiß ich es nicht!
Ex: Ein Hotel!
Andreas: Nein! Ein Hotel kann nicht interessant sein.
Ex: Doch!
Andreas: Nein! Menschen im Hotel können interessant sein.
Ex: Ein Hotel auch!
Andreas: Nein! Und jetzt bin ich dran!

در آخرین بازی اکس باید چیز مورد نظر آندره آس را پیدا کند. اکس متوجه نمیشود که آنچه آندره آس در نظر گرفته خود او یعنی اکس است.

Andreas: Also: Rate! Er ist unhöflich.
Ex: Kenn' ich nicht.
Andreas: Er ist neugierig.
Ex: Kenn' ich nicht.
Andreas: Er ist unsichtbar.
Ex: Kenn' ich nicht.
Andreas: Sie ist unsichtbar.
Ex: Was denn: er oder sie?
Andreas: Ich frage dich: Er oder sie oder es ist unsichtbar.

Ex: Das weiß ich nicht.
 Andreas: Bist du ein Kobold oder eine Hexe?
 Ex: Ich bin ich.

Wörter und Wendungen

ein Spiel machen	يك بازی خاص را انجام دادن
das Spiel	بازی
Es ist ganz einfach.	آن خیلی ساده است
Also: Rate!	خوب پس: جواب معما را پیدا کن
raten	جواب معما را پیدا کردن
richtig	صحيح - درست
falsch	غلط
Ich meine etwas anderes.	منظور من چیز دیگری است
Rate weiter!	به یافتن جواب معما ادامه بده (باز هم فکر کن!)
Doch!	چرا (برای رد نظر شخص دیگر)
Jetzt bin ich dran.	حالا نوبت من است
dran sein	رسیدن نوبت

Übungen

1 در جملات زیر ضمیر شخصی مناسب قرار دهید.

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | <input type="text" value="Eine Frau"/> | sucht das Avanti-Theater. |
| | <i>Sie</i> | fragt <input type="text" value="Andreas."/> sagt: |
- | | | |
|----|--|-----------------------|
| 2. | <input type="text" value="Das Theater"/> | ist ganz in der Nähe. |
| | | ist neu. |
- | | | |
|----|--|---|
| 3. | <input type="text" value="Ein Ehepaar"/> | sucht ein Hotel. |
| | | sieht das <input type="text" value="Hotel Europa."/> liegt zentral. |
- | | | |
|----|---------------------------------------|------------------|
| 4. | <input type="text" value="Der Mann"/> | ist unglücklich. |
| | | möchte schlafen. |
- | | | |
|----|---------------------------------------|--|
| 5. | <input type="text" value="Die Frau"/> | ist unzufrieden |
| | | möchte in die <input type="text" value="Pension König."/> liegt ruhig. |
- | | | |
|----|--------------------------------------|------------------------|
| 6. | <input type="text" value="Ein Bus"/> | fährt dahin. |
| | | hält ganz in der Nähe. |

۱ پیدا کنید که در هر یک از تمرینات چه کسی یا چه چیزی میتواند مورد نظر باشد. بعنوان جواب ممکن حداقل پنج اسم (دستوری) را بیاورید. این اسمها باید متناسب با صفات مربوطه باشند.

1. Es ist interessant. es: das Ehepaar

2. Er ist neu. er: _____

3. Sie ist toll. sie: _____

۳ کدام اسم (دستوری) متناسب با کدام صفت است؟ برای هر یک از سئوالات امکانات مختلف وجود دارد (بهمن جهت در قسمت جواب تمرینات برای این تمرین جوابی داده نشده)

Frau, Mann, Hotel, Bus, Telefon, Pension, Spiel, Königin, Bahnhof, Theater, Straße, Freund, Pension, Bus, Ehepaar, Gast, Kunde, Hörerin, Buch alt, neu, billig, teuer, chic, charmant, fremd, ruhig, zentral, neugierig, laut, unzufrieden, unmöglich, zufrieden, glücklich, einfach, interessant

Beispiel

Eine Frau kann alt, chic, charmant, fremd, ruhig, ... sein.

۴ جملات زیر را مرتب کنید.

1. wir Spiel ein machen ?
2. einfach es ganz ist
3. doch kann nicht Bus ein sein charmant
4. ich anderes meine etwas
5. nicht es ich weiß dann
6. interessant können sein Hotel im Menschen
7. weiß nicht ich das
8. Kobold du oder ein Hexe eine bist ?